

慢性子裁缝

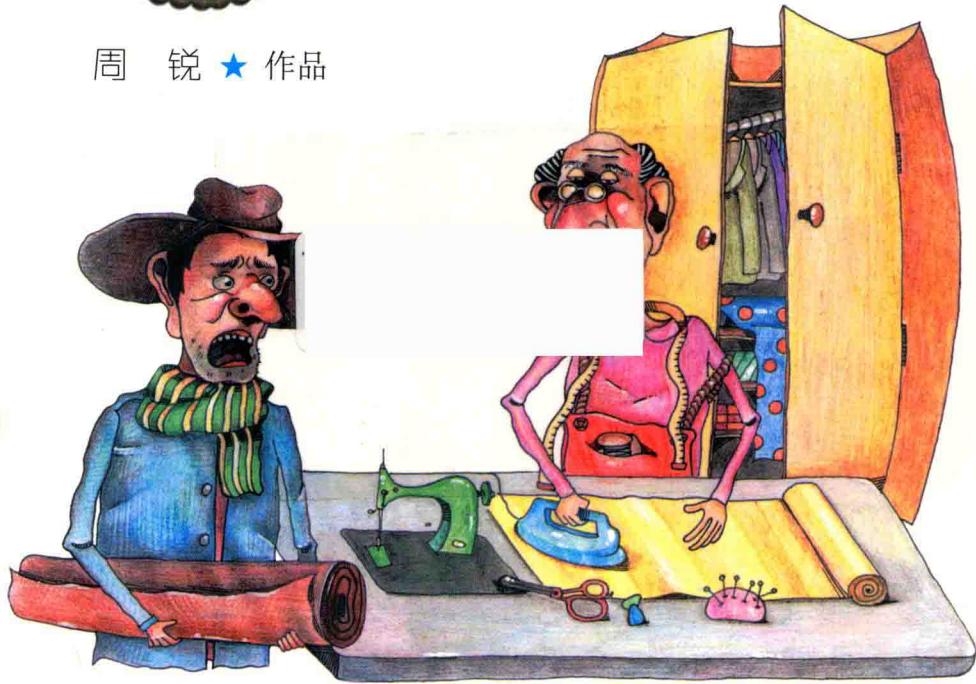
和

急性子顾客

周锐

幽默儿童文学
分阶阅读精选
低年级
(注音版)

周 锐 ★ 作品



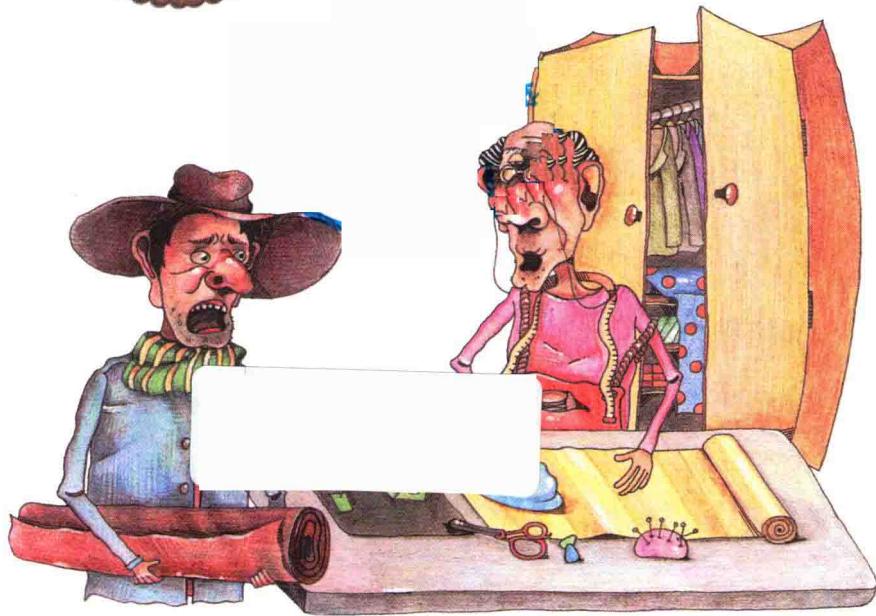
山东文藝出版社

慢性子裁缝

和

急性子顾客

周锐 ★ 作品



山东文艺出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

慢性子裁缝和急性子顾客/周锐著. —济南:山东文艺出版社, 2017.5

ISBN 978 - 7 - 5329 - 5469 - 8

I . ①慢… II . ①周… III . ①童话—作品集—中国—当代
IV . ①I287. 7

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2017)第 052137 号

慢性子裁缝和急性子顾客

周锐 著

主管部门 山东出版传媒股份有限公司
出版发行 山东文艺出版社
社址 山东省济南市英雄山路 189 号
邮编 250002
网址 www. sdwypress. com

读者服务 0531 - 82098776(总编室)
0531 - 82098775(市场营销部)
电子邮箱 sdwy@ sdpress. com. cn

印 刷 山东省东营市新华印刷厂
开 本 780 毫米×1350 毫米 1/24
印 张 7.25 插页/2
字 数 70 千
版 次 2017 年 5 月第 1 版
印 次 2017 年 5 月第 1 次印刷
书 号 ISBN 978 - 7 - 5329 - 5469 - 8
定 价 18.00 元

版权专有,侵权必究。如有图书质量问题,请与出版社联系调换。

目 录



用奖杯吃饭的餐厅 ······ 001

冰箱里的教练们 ······ 007

元首有五个翻译 ······ 018

两个王子和一千头大象 ······ 033

JQKA 号轮船 ······ 049

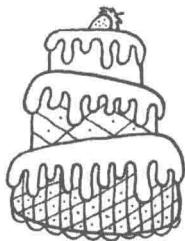




电话大串线……057

慢性子裁缝和急性子顾客……073

特别通行证……080





用奖杯吃饭的餐厅

wǒ kuà jìn zhè jiā xīn kāi zhāng de guàn jūn cān tīng lì kè yǒu
我跨进这家新开张的“冠军餐厅”，立刻有
gè nán qīng nián yíng shàng qián lái xiàng wǒ wēi xiào wǒ cāi xiǎng tā shì cān tīng
个男青年迎上前来向我微笑。我猜想他是餐厅
shì zhě dàn tā què dǎ ban de xiàng gè zú qíu chǎng shàng de xún biān yuán
侍者，但他却打扮得像个足球场上的巡边员，
yòng shǒu lǐ de xiǎo qí gěi wǒ zhǐ le gè fāng xiàng qǐng xiān qù
用手里 的小旗给我指了个方向：“请先去
gēng yī
更衣。”

jǐn guǎn wǒ xiǎng gēng yī gàn shén me wǒ yòu bù shì lái yóu yǒng
尽管我想：“更衣干什么？我又不是来游泳
de dàn hào qí xīn hái shì qū shǐ wǒ jìn le gēng yī shì zhè lǐ guà
的。”但好奇心还是驱使我进了更衣室。这里挂
zhe gè zhǒng gè yàng de yùn dòng fú zhuāng jī jiàn shān huá xuě shān
着各种各样的运动服装：击剑衫、滑雪衫、
tǐ cāo fú rì běn róu dào fú wǒ yuán xiǎng huàn shàng bēi hòu yǒu jiàng
体操服、日本柔道服……我原想换上背后有降



luò sǎn de tiào sǎn fú dàn yòu xián léi zhuī zuì zhōng chuān le yí tào xiù
落伞的跳伞服，但又嫌累赘，最终穿了一套袖

zi shàng yǒu bái gàng de pái qiú fú
子上有白杠的排球服。

suǒ yǒu zuò zài cān zhuō páng de gù kè quán dōu chuān zhe zì jǐ tiāo xuǎn
所有坐在餐桌旁的顾客全都穿着自己挑选
de yùn dòng fú
的运动服。

wǒ zài kào jìn guì tái chù zhǎo le gè zuò wèi cái pàn mó yàng de nǚ
我在靠近柜台处找了个座位，裁判模样的女
fú wù yuán mǎ shàng pǎo guò lái wèn nín xuǎn zé nǎ yí xiàng
服务员马上跑过来问：“您选择哪一项？”

nǎ yí xiàng wǒ bù zhī dào zěn me shuō cái hǎo kàn le kàn
“哪一项？”我不知道怎么说才好，看了看
guì tái lǐ zhǐ jiàn miàn bāo zuò chéng le quán jī shǒu tào de xíng zhuàng
柜台里，只见面包做成了拳击手套的形状，
dàn gāo hěn xiàng jǔ zhòng yòng de gàng líng biàn dá dào wǒ cān jiā jǔ
蛋糕很像举重用的杠铃，便答道，“我参加‘举
zhòng hé quán jī lìng wài wǒ xiǎng hē diǎn er tǔ dòu tāng
重’，和‘拳击’，另外我想喝点儿土豆汤……”

nín zhǐ de shì shuǐ shàng bā lěi ba nǚ fú wù yuán tí
“您指的是‘水上芭蕾’吧？”女服务员提
xǐng wǒ
醒我。



ō duì zhè míng chēng měi miào jí le
“噢，对！”这名称美妙极了。

nǚ fú wù yuán hěn kuài gěi wǒ duān lái miàn bāo dàn gāo hé tāng
女服务员很快给我端来面包、蛋糕和汤，
chéng tāng de jìng shì yí zuò jiǎng bēi
盛汤的竟是一座奖杯！

wǒ niǔ tóu qiáo le qiáo bié de cān zhuō chéng tāng de wǎn quán dōu zuò
我扭头瞧了瞧别的餐桌，盛汤的碗全都做
chéng le jiǎng bēi mó yàng
成了奖杯模样。

wǒ zhèng jīng qí hū jiàn nǚ fú wù yuán tāo chū le shǒu qiāng xià
我正惊奇，忽见女服务员掏出了手枪，吓
de wǒ yì duō suo
得我一哆嗦！

bié pà tā jiě shì dào zhè shì fā lìng qiāng tā suí
“别怕，”她解释道，“这是发令枪。”她随
jí gāo hǎn qǐ lái gè jiù gè wèi yù bèi dà jiā jīn zhāng de
即高喊起来：“各就各位，预备——”大家紧张地
bǎ zuǐ còu jìn jiǎng bēi pā qiāng xiāng le
把嘴凑近奖杯。“啪！”枪响了。

wǒ cōng máng de hē tāng zuǐ chún bì tàng qǐ le yí gè pào
我匆忙地喝汤，嘴唇被烫起了一个泡。

wéi shén me yào gǎo zhè yí tào wǒ nǎo nù de wèn nǚ fú
“为什么要搞这一套？”我恼怒地问女服



wù yuán
务员。

nín qù wèn jīng lǐ ba tā wǎng gāo chù yì zhǐ
“您去问经理吧。”她往高处一指。

jīng lǐ zuò zài yì bǎ dà huā sǎn xià tā dài zhe mò jìng shēn shàng
经理坐在一把大花伞下。他戴着墨镜，身上

pī yí kuài dà máo jīn zhè shì yóu yǒng chí jiù shēng yuán de zhuāng shù
披一块大毛巾——这是游泳池救生员的装束。

zhēn guài nán dào gù kè men huì diào jìn tāng lǐ yào tā lái jiù
真怪，难道顾客们会掉进汤里，要他来救？

qiáo wǒ jiù shì yào zào chéng zhè zhǒng nǔ lì duó biāo de qì
“瞧，我就是要造成这种努力夺标的气

fēn jīng lǐ duì wǒ shuō rén men chóng bài guàn jūn bìng xī wàng
氛。”经理对我说，“人们崇拜冠军，并希望

zì jǐ yě néng zài jìng sài zhōng qǔ shèng wǒ zhè ge guàn jūn cān tíng
自己也能在竞赛中取胜，我这个‘冠军餐厅’

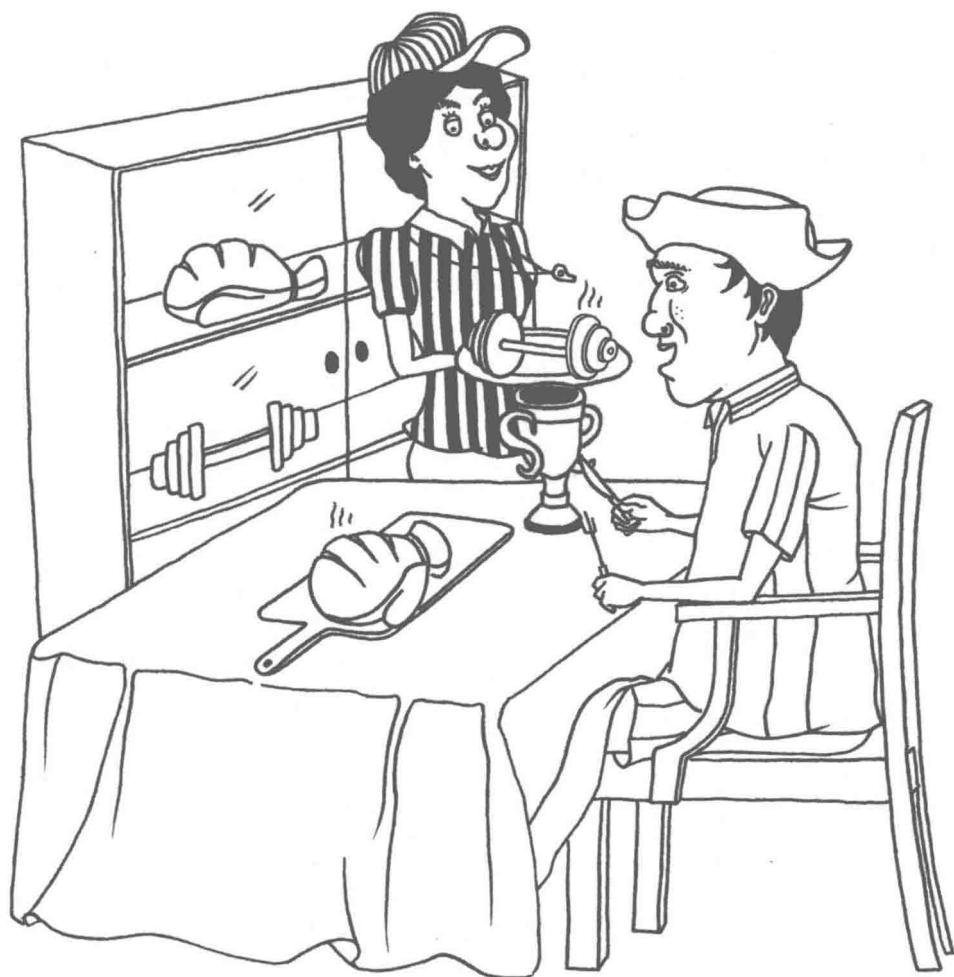
zhèng shì xiǎng dà jiā suǒ xiǎng nín nán dào bù xiǎng dāng guàn jūn ma
正是想大家所想。您难道不想当冠军吗？”

dāng rán xiǎng
“当然想。”

yòng xiǎng dāng dāng míng huǎng huǎng de jiǎng bēi chī fàn zhè yǒu
“用响当当、明晃晃的奖杯吃饭，这有

zhù yú jiàn lì nín nà bì shèng de xìn xīn ya
助于建立您那必胜的信心呀。”





wǒ wāi zhe nǎo dai zuó mo le yí xià yě xǔ zhēn shì zhè yàng
我歪着脑袋琢磨了一下，“也许真是这样？”

cǐ hòu wǒ jī hū tiān tiān guāng gù guàn jūn cān tīng zhí dào jué de yǐ
此后我几乎天天光顾冠军餐厅，直到觉得已

jīng jī lěi le zú gòu de xìn xīn wǒ jiù qù cān jiā le yí gè quán chéng fàn
经积累了足够的信心，我就去参加了一个全城范

wéi de yùn dòng huì wǒ xuǎn zé le quán jī zhè yí xiàng yīn wèi wǒ hěn shú
围的运动会。我选择了拳击这一项，因为我很熟

xi zhè xiàng yùn dòng wǒ yǐ jīng tūn xià le wú shù zhī quán jī shǒu tào
悉这项运动。我已经吞下了无数只“拳击手套”。

zài yùn dòng chǎng shàng wǒ yù dào le guàn jūn cān tīng de suǒ yǒu gù
在运动场上，我遇到了冠军餐厅的所有顾

kè wǒ men hù xiāng qīn rè ér zì xìn de dǎ zhe zhāo hu
客，我们互相亲热而自信地打着招呼。

bú xìng wǒ bēi duì shǒu jī dǎo le zhí dào dà huì fā jiǎng shí hái
不幸，我被对手击倒了，直到大会发奖时还

méi pá qǐ lái dàn wǒ hái néng zhēng kāi zhǒng de zhǐ shèng yì tiáo fèng de yǎn
没爬起来。但我还能睁开肿得只剩一条缝的眼

pí dǎ liang yí xià zhàn zài lǐng jiǎng tái shàng de guàn jūn men qí
皮，打量一下站在领奖台上的冠军们——奇

guài zài yòng jiǎng bēi chī fàn de cān tīng lǐ cóng méi jiàn guo zhè xiē rén
怪，在用奖杯吃饭的餐厅里，从没见过这些人

ya
呀？.....





冰箱里的教练们

zhè shì yì pī shì jiè shàng zuì chū sè de tǐ yù jiào liàn tā men
这是一批世界上 最出色的体育教练，他们

zì jué zì yuàn de zuān jìn le yí gè dà bīng xiāng
自觉自愿地钻进了一个大冰箱。

yuan lái guó jì jiào liàn xié huì gāng kāi le yí gè tǎo lùn huì tǎo
原来，国际教练协会刚开了一个讨论会，讨

lùn tí mù shì nián hòu de tǐ yù yùn dòng shuǐ píng jiāng chāo guò
论题目是：100年后的体育运动水平，将超过

xià zài ne hái shí bù rú xià zài
现在呢，还是不如现在？

yí bù fen jiào liàn shuō huì chāo guò xià zài de yí dài gèng bǐ
一部分教练说：“会超过现在的，一代更比
yí dài qiáng ma
一代强嘛。”

líng yí bù fen jiào liàn què zhí piě zuǐ tā men rèn wéi pò shì jiè
另一部分教练却直撇嘴，他们认为：破世界
jì lù de rén jiāng yuè lái yuè shǎo yīn wèi xià zài de shuǐ píng yǐ jīng chà bu
纪录的人将越来越少，因为现在的水平已经差不



duō dào dǐng le zài shuō nà shí hou bù huì zài yǒu xiàng xiàn zài zhè yàng
多到顶了。“再说，那时候不会再有像现在这样

chū sè de jiào liàn le tā men duàn dìng
出色的教练了。”他们断定。

tǎo lùn huì méi zhēng chū jié guǒ huì hòu zhè xiē piě zuǐ de jiào liàn
讨论会没争出结果。会后，这些撇嘴的教练

jù dào yì qǐ shāng liang dào wǒ men bù néng zhè yàng piě piě zuǐ jiù
聚到一起，商量道：“我们不能这样撇撇嘴就

suàn le zuò wéi zhù míng jiào liàn wǒ men yě yào duì wéi lái de tǐ yù yùn
算了吧，作为著名教练，我们也要对未来的体育运

dòng fù zé ya
动负责呀。”

tā men qǐng bīng xiāng chǎng tè zhì le yí gè dà bīng xiāng tā men jué
他们请冰箱厂特制了一个大冰箱。他们决

dìng jiāng zì jǐ lěng cárng nián dào chū lái shí biàn kě yǐ bǎo chí jīng
定将自己冷藏100年，到出来时便可以保持精

lì chōng pèi wèi nián hòu de tǐ yù yùn dòng zài zuò gòng xiān
力充沛，为100年后的体育运动再作贡献。

gēn jù gè rén de tǐ xíng tā men xuǎn zé le gè zì zài bīng xiāng
根据各人的体型，他们选择了各自在冰箱

zhōng de wèi zhì ěr ér pàng de zuò dào fàng jī dàn de yuán wō er lǐ
中的位置，矮而胖的坐到放鸡蛋的圆窝儿里，

xì gāo gè er xiàng qì shuǐ píng nà yàng zhàn chéng yì pái tā men bǎ dìng
细高个儿像汽水瓶那样站成一排……他们把定



shí shēng wēn kāi guān bō dào nián de kè dù shàng rán hòu hé
时升温开关拨到“100年”的刻度上，然后合
lì guān bì le tiě mén
力关闭了铁门。

tā men gè zì zuò le yí gè cháng ér yòu cháng cháng de yǒu diǎn er
他们各自做了一个长而又长、长得有点儿
wú liáo de mèng zhōng yú yǒu yì tiān tā men zài wēn nuǎn zhōng xǐng lái
无聊的梦。终于有一天，他们在温暖中醒来。
pēng bīng xiāng mén zì dòng tán kāi yáng guāng cì yǎn tā men dǒu
“砰！”冰箱门自动弹开，阳光刺眼。他们抖
le dǒu shēn shàng de shuāng huā cóng gè zì de wèi zhì tiào chū lái
了抖身上的霜花，从各自的位置跳出来。

nián hòu de shì jiè shǐ nián qián de rén men yǎn huā liáo
100年后的世界使100年前的人们眼花缭
luàn dàn tā men de zé rèn xīn tí xǐng tā men xiān bié guāng gù zhe guān
乱。但他们的责任心提醒他们：先别光顾着观
shǎng shì róng dào tǐ yù guǎn qù tā men yì kǒu tóng shēng de
赏市容。“到体育馆去！”他们异口同声地
hǎn dào
喊道。

suí zhe zhè hǎn shēng tā men jiǎo xià de rén xíng dào tū rán yí dòng
随着这喊声，他们脚下的人行道突然移动
qǐ lái zhè shì yì zhǒng shēng kòng zì dòng rén xíng dào tā hěn kuài bǎ jiào
起来。这是一种声控自动人行道，它很快把教



liàn men sòng dào yì zuò chāo jí tǐ yù guǎn qián
练们送到一座超级体育馆前。

zhè tǐ yù guǎn shè yǒu xǔ duō fēn guǎn lán qiú guǎn nèi zhèng zài jìn
这体育馆设有许多分馆。篮球馆内正在进

xíng guó jì bǐ sài jìn qù qiáo qiao lán qiú jiào liàn lái jìn le
行国际比赛。“进去瞧瞧！”篮球教练来劲了。

gēn nián qián bù tóng nà shí hou lán qiú chǎng shàng jìn shì dà
跟100年前不同，那时候篮球场上尽是大

gè zi kě yǎn qián de shuāng fāng duì yuán de shēn gāo jìng zhǐ yǒu yì mǐ qī
个子，可眼前的双方队员的身高竟只有一米七

zuǒ yòu gè bié duì yuán hái bú dào yì mǐ liù
左右，个别队员还不到一米六。

nián qián de lán qiú jiào liàn yáo le yáo tou tā zhǎo lái rú jīn
100年前的篮球教练摇了摇头，他找来如今

de jiào liàn duì tā shuō yào zhù yì tiāo xuǎn gāo gè er duì yuán
的教练，对他说：“要注意挑选高个儿队员，

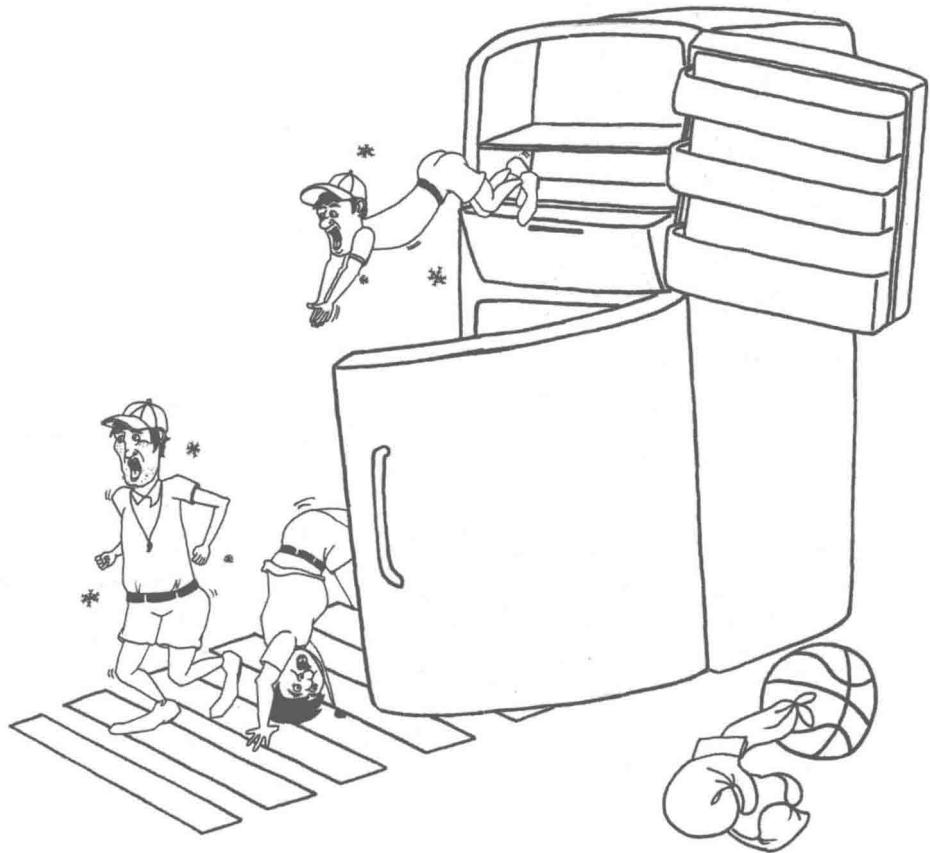
kōng zhōng yōu shì hěn zhòng yào wǒ men nà shí hou liǎng mǐ yǐ shàng
‘空中优势’，很重要。我们那时候，两米以上

de duì yuán duō de shì ne
的队员多的是呢。”

xiè xiè qián bèi zhǐ dǎo rú jīn de jiào liàn xiào zhe jiě shì shuō
“谢谢前辈指导，”如今的教练笑着解释说，

kě shì xiàne zài gǎi le bǐ sài guī zé wèi le gǔ lì jì shù de fā huī
“可是现在改了比赛规则。为了鼓励技术的发挥，





fáng zhǐ kào shēn gāo zhàn pián yi de xiǎn xiàng wǒ men xiān zài guī dìng tóng
防止靠身高占便宜的现象，我们现在规定：同
yàng tóu jìn yí gè qiú ǎi gè er duì yuán bǐ gāo gè er duì yuán duō jì
样投进一个球，矮个儿队员比高个儿队员多计
fēn gè zi yuè ǎi fēn yuè gāo suǒ yǐ
分，个子越矮分越高，所以……”

lán qiú qián bèi mù dèng kǒu dāi le
篮球前辈目瞪口呆了。

qí tā yùn dòng yě yǒu le yì xiē gǎi jìn xiān zài zhèng tóng shí jìn
“其他运动也有了一些改进，现在正同时进
xíng zhe quán jī bǐ sài
行着拳击比赛……”

bù děng nà jiào liàn shuō wán quán jī jiào liàn máng cuī huǒ bàn men gǎn
不等那教练说完，拳击教练忙催伙伴们赶
jǐn qù quán jī guǎn
紧去拳击馆。

yí zuò quán jī tái yòng shéng zì wéi zhe kàn qǐ lái hái gēn
一座拳击台，用绳子围着，看起来还跟 100
nián qián yí gè yàng liǎng míng xuǎn shǒu nǐ lái wǒ wǎng de jiào liàng zhe hū
年前一个样。两名选手你来我往地较量着。忽
rán chuān hóng bēi xīn de xuǎn shǒu xī de xiào le yì shēng
然，穿红背心的选手“嘻”地笑了一声。

lǎo jiào liàn rěn bú zhù hǎn chū lái yán sù yì diǎn er xī xī hā
老教练忍不住喊出来：“严肃一点儿！嘻嘻哈

